


Entscheidung
Determinazione

Allgemeines Register/registro generale

Nr./n. 158 vom/del 28/08/2026

 Dienststelle
Finanzen

 Servizio
Servizio finanze
GEGENSTAND:
OGGETTO:

 Zuweisung aus der Gemeindeaufenthaltsabgabe an
 örtliche oder überörtliche Tourismusorganisationen -
 Monat Juli 2026

 Trasferimento del gettito da imposta comunale di
 soggiorno per organizzazioni turistiche locali o multizonali -
 mese di luglio 2026;

Die Gemeindeaufenthaltsabgabe wird ab dem 1. Jänner 2014 angewandt;

Die Abgabe ist vom Abgabeschuldner dem Steuersubstitut zu zahlen. Die Steuersubstitute sind verpflichtet, der zuständigen Gemeinde die geschuldeten Beträge zu überweisen. Für den Monat Juli 2026 sind es insgesamt € 61.890,90;

Gemäß Art. 6, Absatz 2 des Dekretes des Landeshauptmannes Nr. 4/2013 ist das Abgabeaufkommen im Ausmaß von 90 % für die Tourismusvereinigung „Tourismusverein Sarntal“, während der restliche Anteil von 10 % für den Tourismusverband „Südtirols Süden“ zum Zwecke des Destinationsmarketings bestimmt ist;

Gemäß Dekret des Landeshauptmann vom 04. Jänner 2018, Nr. 1 betreffend Änderung der Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe;

Gemäß Artikel 1 Absatz 4 des Landesgesetzes werden 25 Prozent der Einnahmen aus der Gemeindeaufenthaltsabgabe laut Artikel 8 Absatz 1/bis dem Sonderbetrieb „Innovation Development Marketing Südtirol/Alto Adige“ (IDM) zugewiesen;

Ab Mai 2018 müssen alle Beträge, die anteilmäßig dem Tourismusverband „Südtirols Süden“ zugestanden wären, aber erst nach dem 30. April 2018 der Gemeinde überwiesen werden, dem IDM überwiesen werden;

Mit Dekret des Landeshauptmannes vom 31.08.2023 Nr. 30 wurden an der Durchführungsverordnung zur Gemeindeaufenthaltsabgabe (Ortstaxe), genehmigt mit Dekret des Landeshauptmannes vom 01.02.2013, Nr. 4, wesentliche Änderung vorgenommen.

L'imposta comunale di soggiorno viene applicata a decorrere dal 1° gennaio 2014;

L'imposta è corrisposta dal soggetto passivo al sostituto d'imposta. I sostituti d'imposta sono tenuti a riversare al Comune competente le somme dovute a titolo d'imposta. Per il mese di luglio 2026 l'importo complessivo è di € 61.890,90;

Ai sensi dell'art. 6, comma 2 del decreto del Presidente della Provincia n. 4/2013 il gettito dell'imposta è destinato nella misura del 90 % all'associazione turistica „Pro loco Sarentino“, mentre la quota restante del 10 % è attribuita al consorzio turistico „Sud dell'Alto Adige“ da riservare al marketing di destinazione;

Ai sensi del decreto del presidente della provincia del 4 gennaio 2018, n. 1 riguardante la modifica del regolamento di esecuzione sull'imposta comunale di soggiorno;

Ai sensi dell'articolo 1, comma 4, della legge provinciale, il 25 per cento del gettito dell'imposta comunale di soggiorno di cui all'articolo 8, comma 1/bis viene assegnato all'Azienda speciale „Innovation Development Marketing Südtirol/Alto Adige“ (IDM);

Da maggio 2018 in poi tutti gli importi spettanti pro quota ai consorzi turistici, ma versati al Comune dopo il 30 aprile 2018 dovranno essere versati all'IDM;

Con Decreto del Presidente della Provincia 31/08/2023 n. 30 sono state sostanziali modifiche al regolamento di esecuzione sull'imposta di soggiorno (local tax), approvato con Decreto del Presidente della Provincia 0170272023, n. 4.

Unter anderem ist das im Artikel 8 Absatz 1/ter des Dekretes des Landeshauptmannes vom 01.02.2013, Nr. 4, festgelegte Ausmaß der Ortstaxe pro Übernachtung für die unterschiedlichen Beherbergungskategorien ab 01.01.2024 erhöht worden.

Im neuen Absatz 1/ter des Artikels 8 des DLH Nr. 4/2013 wird die Höhe der Ortstaxe pro Übernachtung für die unterschiedlichen Beherbergungsbetriebe ab 1. Jänner 2024 festgelegt.

Ab 1. Jänner 2024 werden 30% der Einnahmen aus der Grundtaxe dem Sonderbetrieb IDM und 70% dieser Einnahme der zuständigen Tourismusorganisation zugewiesen.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Einführung und Anwendung der Gemeindeaufenthaltssteuer, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58 vom 20.11.2013, geändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 04.03.2015, geändert mit Beschluss der Gemeinderates Nr. 63 vom 29.11.2023;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 32 vom 30.06.2015, mit welchem die Erhöhung der Gemeindeaufenthaltsabgabe (Ortstaxe) beschlossen worden ist. Die Erhöhung hat Wirkung ab dem 1. Jänner 2017;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 29.11.2023, mit welchem die Festlegung der Gemeindeaufenthaltsabgabe für die Beherbergungsbetriebe im Sinne vom Artikel 8 des D.L.H. 4/2013 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 67 vom 30.12.2024, mit welchem die Erhöhung der Tarife der Gemeindeaufenthaltsabgabe für die Beherbergungsbetriebe im Sinne vom Artikel 8 des D.L.H. 4/2013 bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 75 vom 24.09.2025, mit welchem die Erhöhung der Gemeindeaufenthaltsabgabe von € 0,70 weiter bestätigt sowie eine weitere Erhöhung von € 0,30 genehmigt wurde. Die Erhöhung hat Wirkung ab 1. Jänner 2026 und wird bis zum 31. Dezember 2030 laut Dekret des Landeshauptmannes vom 1. Februar 2013, Nr. 4, Art. 8-bis, Abs. 2 angewandt. Pro Übernachtung werden € 0,20 für touristisch relevanten Dienstleistungen und Infrastrukturen sowie für die damit verbundenen Ausgaben für Verwaltungsaufwand von der Gemeinde einbehalten.

Nach Einsichtnahme in das zustimmende administrative Gutachten der Verantwortlichen des zuständigen Dienstes und in das zustimmende buchhalterische Gutachten der Verantwortlichen des Finanzdienstes;

Aufgrund

- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 009 vom 08.05.2019;
- des einheitlichen Strategieprogrammes 2026 – 2028;
- des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028;

Tra l'altro è stato aumentato l'ammontare della imposta di soggiorno per ogni pernottamento per le diverse categorie di esercizi ricettivi a partire dal 01.01.2024, di cui all'articolo 8 comma 17ter del Decreto del Presidente della Provincia 01.02.2013, n. 4.

Nel nuovo comma 1/ter dell'articolo 8 del D.P.P. n. 4/2013 è stabilita la misura della local tax a partire dal 1. gennaio per ogni pernottamento per le diverse categorie di esercizi ricettivi.

A partire dal 1.1.2024 le entrate derivanti dall'imposta base saranno ripartite come segue: il 30% favore dell'Azienda speciale IDM e il 70% a favore della competente organizzazione turistica.

Visto il regolamento per l'istituzione e applicazione dell'imposta comunale di soggiorno, approvato con delibera del consiglio comunale n. 58 del 20/11/2013 e modificato con deliberazione del consiglio comunale n. 3 del 04.03.2015; Modificato con deliberazione del consiglio comunale n. 63 del 29.11.2023;

Visto la delibera del consiglio comunale n. 32 del 30/06/2015, con la quale è stato deliberato l'aumento dell'imposta comunale di soggiorno (local tax). L'aumento avrà effetto a far data dal 1° gennaio 2017;

Visto la delibera del Consiglio n. 64 del 29.11.2024 nel quale è stato deliberato il regolamento modificato per l'istituzione e l'applicazione dell'imposta comunale di soggiorno;

Visto la delibera del Consiglio n. 67 del 30.12.2024 nel quale è stato confermato l'aumento finora in vigore dell'imposta comunale di soggiorno;

Dopo aver preso visione della delibera del Consiglio comunale n. 75 del 24.09.2025, con la quale è stato confermato l'aumento della tassa di soggiorno comunale di € 0,70 e approvato un ulteriore aumento di € 0,30. L'aumento avrà effetto dal 1° gennaio 2026 e sarà applicato fino al 31 dicembre 2030, ai sensi del decreto del Presidente della Provincia n. 4 del 1° febbraio 2013, art. 8-bis, comma 2. Per ogni pernottamento, il Comune tratterrà 0,20 € per i servizi e le infrastrutture di rilevanza turistica, nonché per le relative spese amministrative.

Visti i pareri favorevoli della responsabile del relativo ufficio sulla regolarità tecnico-amministrativa e della responsabile del Servizio finanziario sulla regolarità contabile;

In base

- al regolamento di contabilità, approvato con delibera del consiglio comunale n. 009 del 08/05/2019;
- al documento unico di programmazione 2026 – 2028;
- al bilancio di previsione 2026 - 2028;

- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- der Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12. Dezember 2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;
- des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36;
- des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16;
- allo Statuto Comunale vigente;
- al Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
- alla L.P. n. 25 del 12 dicembre 2016 “Ordinamento contabile e finanziario dei Comuni della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige e delle Comunità Comprensoriali”;
- al Decreto Legislativo 31/03/2023, n. 36,
- alla Legge Provinciale 17/12/2015 n. 16;

**DER VERANTWORTLICHE
DER DIENSTSTELLE
entscheidet**

**IL RESPONSABILE
DEL SERVIZIO
determina**

1. Aufgrund obiger Darlegungen der Tourismusvereinigung „Tourismusverein Sarntal“ den Betrag von € 46.495,87 und dem IDM Südtirol den Betrag von € 11.429,73 abzüglich 4 % Steuerrückbehalt zu überweisen; Der Gemeinde Sarntal stehen € 3.965,30 zu;

die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

1. Di riservare, per i motivi suesposti, all'associazione turistica “Pro loco Sarentino” l'importo di € 46.495,87 e al IDM Alto Adige l'importo di € 11.429,73, al netto del 4% di ritenuta d'imposta da trasferire, al Comune di Sarentino spettano € 3.965,30;

di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
46.495,87 €	70100	07011.04	40100/1	2026	545
11.429,73 €	70100	07011.04	40100/1	2026	545

2. Im Sinne von Art. 202 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, wird dem Finanzdienst eine Abschrift der vorliegenden Entscheidung übermittelt;
3. Das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktensammlung an die Dienststelle Generalsekretariat weitergeleitet.
4. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Entscheidung kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 des GvD. Nr. 104/2010).
2. Copia della presente viene trasmessa al servizio finanziario ai sensi dell'art. 202 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;
3. L'originale della presente determinazione viene inviato al servizio segreteria generale per la raccolta ufficiale degli atti.
4. Entro 60 giorni dall'esecutività della determina può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro il quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n 104/2010).

Hashwert administratives Gutachten	ER0hrozK0bl9pP53MBGgVw8z/ MRBCo3Wnt3bEAtdkqo=	valore hash parere tecnico-amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	d5n8JGangKCbKpUA8apaR- lxjc4HWAckXqE4rA1WiZsc=	valore hash parere contabile

Sarnthein/Sarentino: 28/08/2026

Der Verantwortliche der Dienststelle - il responsabile del servizio
- Mara Innerebner -

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art.185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018 n. 2)

Sarnthein/Sarentino: 28/08/2026

Die Verantwortliche des Finanzdienstes - La responsabile del servizio finanziario
- Kriemhild Thaler -
